

525047-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work – Stadt Cottbus - OV 168-2026 - KPK Kita "Pfiffikus" - Energetische Sanierung und barrierefreie Nutzbarmachung mit Freianlagen - Los G13 Malerarbeiten

OJ S 144/2026 29/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadtverwaltung Cottbus

R-phost: Katharina.Kochan@cottbus.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Stadt Cottbus - OV 168-2026 - KPK Kita "Pfiffikus" - Energetische Sanierung und barrierefreie Nutzbarmachung mit Freianlagen - Los G13 Malerarbeiten

Cur síos: G13 Malerarbeiten

Aitheantóir an nós imeachta: 5d308c35-e5fd-4bfa-9390-e153e635c234

An fógra roimhe seo: 201892-2026

Aitheantóir inmheánach: OV 168-2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45430000 Floor and wall covering work, 45432200 Wall-covering and wall-papering work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Willy-Jannasch-Straße 5/6

Baile: Cottbus

Cód poist: 03042

Foroinn tíre (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXSGYYDYTTXSQGUE# Sämtliche Kommunikation erfolgt über den Vergabemarktplatz Brandenburg. Rückfragen sind bis zum 10.08.2026 möglich. Bitte nutzen Sie für Bieteranfragen ausschließlich die Rubrik "Kommunikation" auf der elektronischen Plattform des Vergabemarktplatzes Brandenburg. Telefonische Anfragen bzw. Anfragen, die per E-Mail oder Fax eingehen, werden nicht bearbeitet. Antworten werden mit den Anfragen allen Wettbewerbsteilnehmern zur Kenntnis gegeben. Fragestellungen mit Hinweisen auf Ihr Unternehmen sind daher zu vermeiden. Eine Nachricht gilt als zugegangen,

wenn sie in den Projektraum eingestellt wurde. Schauen Sie bitte regelmäßig selbst in den Projektraum, um mögliche Nachrichten der Vergabestelle nicht zu übersehen. Des Weiteren besteht die Möglichkeit zur Abgabe der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE). Die EEE muss in deutscher Sprache eingereicht werden. Bei nichtdeutschen Unterlagen ist eine Übersetzung beizufügen bzw. die Gleichwertigkeit nachzuweisen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Calaois: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Éilliú: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Dócmhainneacht: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Stadt Cottbus - OV 168-2026 - KPK Kita "Pffikus" - Energetische Sanierung und barrierefreie Nutzbarmachung mit Freianlagen - Los G13 Malerarbeiten

Cur síos: - ca. 1.700 m2 Spachtelarbeiten (Q3) an Wandflächen aus Stahlbeton im Bestand - ca. 1.500 m2 Spachtelarbeiten (Q3) an Gipskarton-Wandflächen - ca. 4.000 m2

Grundierungen von Wandflächen aus Stahlbeton und Gipskarton - ca. 3.900 m2

Beschichtungsarbeiten an Innenwandflächen (verschiedene Nutzungsbereiche) - ca. 700 m2

Beschichtungen von Deckenflächen - ca. 400 m2 Spachtelarbeiten an Deckenflächen aus

Stahlbeton - ca. 140 m2 Beschichtung von Fußböden (2-K-Epoxidharz) In Bauberatungen

festgelegte und / oder in fortlaufend geführtem Bauablaufplan festgeschriebene Termine sind bindend.

Aitheantóir inmheánach: OV 168-2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45430000 Floor and wall covering work, 45432200 Wall-covering and wall-papering work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Willy-Jannasch-Straße 5/6

Baile: Cottbus

Cód poist: 03042

Foroinn tíre (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 19/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 11/05/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas faoi fhógraí a bhí ann roimhe seo:

Aitheantóir an fhógra a bhí ann roimhe seo: 201892-2026

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeán dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: aktuelle Bescheinigung-Eintragung in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) der zuständigen Auftragsberatungsstelle (Abst), gleichwertiges Zertifikat oder Präqualifikation (wenn vorhanden, bitte beifügen) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Auszug aus dem Handelsregister- (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bescheinigung der Berufsgenossenschaft- (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bescheinigung Mitgliedschaft bei der Handwerkskammer (HWK) oder aktuelle Handwerkerkarte bzw. Bescheinigung Mitgliedschaft bei der Industrie- und Handelskammer- (IHK) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Critéar: Sábháilteacht faisnéise

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung Sanktionspaket zur Umsetzung von - Artikel 5ki Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Cóimheas airgeadais

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Finanzamt - Bescheinigung in Steuersachen (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Die Bescheinigung darf nicht älter als 12 Monate sein.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Formblatt Eigenerklärung Information zum Bieter (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Formblatt Eigenerklärung zur Eignung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gewerbeanmeldung // ggf. Gewerbeummeldung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis - Sozialversicherungszahlungen (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis zur Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Optional Formblatt - vorherige Vergabeverfahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Sozialkassen Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vereinbarung - Mindestanforderungen Nachunternehmer Verleiher BbgVergG (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vereinbarung - Einhaltung AG / AN Mindestanforderung Brandenburgisches Vergabegesetz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: VHB Formblatt 221_222 Preisermittlung - Zuschlagskalkulation (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 10/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYTTXSQGUE/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYTTXSQGUE>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYTTXSQGUE>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 19/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 58 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe § 16a EU VOB/A - Nachforderung von Unterlagen

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: - aktuelle Bescheinigung Eintragung in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) der zuständigen

Auftragsberatungsstelle (Abst), gleichwertiges Zertifikat oder Präqualifikation (wenn vorhanden, bitte beifügen) - Auszug aus dem Handelsregister - aktuelle Bescheinigung

Berufsgenossenschaft - Finanzamt aktuelle Bescheinigung in Steuersachen -

Gewerbeanmeldung - Bescheinigung Mitgliedschaft bei der IHK / Handwerkskammer oder

Handwerkerkarte - aktuelle Bescheinigung Sozialversicherung - aktuelle Bescheinigung

Haftpflichtversicherung - Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" - VHB Formblatt 221_222

Preisermittlung bei Zuschlagskalkulation - Erklärung Sanktionspaket zur Umsetzung von

Artikel 5ki Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 - weitere Erklärungen, Angaben,

Nachweise siehe Formblatt "vorzulegende Unterlagen

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Socrú airgeadais: - aktuelle Bescheinigung Eintragung in das Unternehmer- und

Lieferantenverzeichnis (ULV) der zuständigen Auftragsberatungsstelle (Abst), gleichwertiges Zertifikat oder Präqualifikation (wenn vorhanden, bitte beifügen) - Auszug aus dem

Handelsregister - aktuelle Bescheinigung Berufsgenossenschaft - Finanzamt aktuelle

Bescheinigung in Steuersachen - Gewerbeanmeldung - Bescheinigung Mitgliedschaft bei der

IHK / Handwerkskammer oder Handwerkerkarte - aktuelle Bescheinigung Sozialversicherung -

aktuelle Bescheinigung Haftpflichtversicherung - Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" -

5.1.15. Teicní

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Auf das Vergabeverfahren findet das Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.06.2013 (BGBl. I, Seite 1750, berichtigt Seite 3245) Anwendung. §160 GWB lautet auszugsweise: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfverfahren nur auf Antrag ein. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Außerdem wird auf § 180 GWB ("Schadensersatzanspruch bei Rechtsmissbrauch") in Verbindung mit §§ 160 und 171 GWB verwiesen (besonders § 180 (2) Nr. 2 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadtverwaltung Cottbus

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Stadtverwaltung Cottbus

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Vergabemarktplatz Brandenburg

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadtverwaltung Cottbus

Uimhir chlárúcháin: DE138780132

Seoladh poist: Neumarkt 5

Baile: Cottbus

Cód poist: 03046

Foroinn tíre (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrales Vergabemanagement

R-phost: Katharina.Kochan@cottbus.de

Teil.: +49 355-612-2953

Facs: +49 355-61213-2953

Róil na heagraíochta seo:

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Stadtverwaltung Cottbus

Uimhir chlárúcháin: DE138780132

Seoladh poist: Neumarkt 5

Baile: Cottbus

Cód poist: 03046

Foroinn tíre (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrales Vergabemanagement

R-phost: Katharina.Kochan@cottbus.de

Teil.: +49 355612-2953

Facs: +49 35561213-2953

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Uimhir chlárúcháin: t:03318661719

Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107

Baile: Potsdam

Cód poist: 14473

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Vergabekammer@MWAE.Brandenburg.de

Teil.: +49 3318661719

Facs: +49 3318661652

Seoladh idirlín: <https://www.mwae.brandenburg.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Vergabemarktplatz Brandenburg

Uimhir chlárúcháin: DE138408386

Seoladh poist: <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de>

Baile: 00000

Cód poist: 00000

Foroinn tíre (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: ZVM@cottbus.de

Teil.: +49 0000

Seoladh idirlín: <http://www.cottbus.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: c00d3d06-308b-4da2-96b7-2803eb0e29e8 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 28/07/2026 13:03:47 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 525047-2026
Uimhir eagráin IO S: 144/2026
Dáta foilsithe: 29/07/2026